

ARREST VAN HET HOF

van 21 september 1999

in zaak C-378/97 (verzoek van de Arrondissementsrechtbank te Rotterdam om een prejudiciële beslissing):
Strafzaak tegen F. A. Wijsenbeek⁽¹⁾

(Vrij verkeer van personen — Recht van burgers van de Europese Unie om vrij te reizen en te verblijven — Grenscontroles — Nationale wettelijke regeling die uit een andere lidstaat komende personen verplicht een paspoort te tonen)

(1999/C 366/15)

(Procestaal: Nederlands)

In zaak C-378/97, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EG-Verdrag van de Arrondissementsrechtbank te Rotterdam (Nederland), in de aldaar dienende strafzaak tegen F. A. Wijsenbeek, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de artikelen 7 A en 8 A EG-Verdrag (thans, na wijziging, artikelen 14 EG en 18 EG), heeft het Hof, samengesteld als volgt: G.C. Rodríguez Iglesias, president, P. J. G. Kapteyn, J.-P. Puissochet en P. Jann, kamerpresidenten, J. C. Moitinho de Almeida, C. Gulmann, J. L. Murray, D. A. O. Edward, H. Ragnemalm, L. Sevón (rapporteur) en M. Wahtelet, rechters; advocaat-generaal: G. Cosmas; griffier: D. Lousterman-Hubeau, hoofdadministrateur, op 21 september 1999 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

Bij de stand van het gemeenschapsrecht op het tijdstip van de feiten van het hoofdgeding stond artikel 7 A noch artikel 8 A EG-Verdrag (thans, na wijziging, artikelen 14 EG en 18 EG) eraan in de weg, dat een lidstaat een persoon, al dan niet burger van de Europese Unie, onder strafbedreiging verplichtte zijn nationaliteit bij zijn binnenkomst in die lidstaat via een binnengrens van de Gemeenschap aannemelijk te maken, mits de straffen vergelijkbaar zijn met die welke van toepassing zijn op soortgelijke nationale overtredingen, en niet onevenredig zijn en daardoor een belemmering van het vrije verkeer van personen opleveren.

⁽¹⁾ PB C 387 van 20.12.1997.

ARREST VAN HET HOF

(Eerste kamer)

van 21 september 1999

in zaak C-362/98: Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Italiaanse Republiek⁽¹⁾

(„Niet-nakoming — Niet-uitvoering van richtlijn 93/103/EG”)

(1999/C 366/16)

(Procestaal: Italiaans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-362/98, Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: P. J. Kuijper en A. Aresu) tegen Italiaanse Republiek (gemachtigde: U. Leanza, bijgestaan door D. Del Gaizo), betreffende een verzoek aan het Hof om vast te stellen dat de Italiaanse Republiek, door niet de nodige wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen om te voldoen aan richtlijn 93/103/EG van de Raad van 23 november 1993 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het werk aan boord van vissersvaartuigen (dertiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van richtlijn 89/391/EEG) (PB L 307, blz. 1), en/of die maatregelen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens het EG-Verdrag op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen, heeft het Hof (Eerste kamer), samengesteld als volgt: P. Jann (rapporteur), kamerpresident, L. Sevón en M. Wahtelet, rechters; advocaat-generaal: J. Mischo; griffier: R. Grass, op 21 september 1999 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1) Door niet binnen de gestelde termijn de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen te treffen om te voldoen aan richtlijn 93/103/EG van de Raad van 23 november 1993 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het werk aan boord van vissersvaartuigen (dertiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van richtlijn 89/391/EEG), is de Italiaanse Republiek de krachtens artikel 13, lid 1, van die richtlijn op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) De Italiaanse Republiek wordt in de kosten verwezen.

⁽¹⁾ PB C 358 van 21.11.1998.